



Appendix	Anhang	Anexo
Annexe	Anexă	Ek
Załącznik	Apêndice	

Fig 01 Fig. 01 Rys. 01 Abb. 01 Fig. 01 Fig. 01 Fig. 01 Şekil 01

Table 1.1 Tableau 1.1 Tabela 1.1 Tabelle 1.1 Tabelul 1.1 Таблица 1.1

Tabela 1.1 Табо 1.1

<p>Levels of performance – finger dexterity test Niveaux de performances - Test de dextérité des doigts Poziomy wydajności – test zręczności palców Leistungsniveaus – Fingerbeweglichkeitstest Niveluri de performanță – testul dexterității degetelor Niveles de rendimiento - Prueba de destreza con los dedos Níveis de desempenho - teste de destreza dos dedos Performans seviyeleri – parmak hareket kabiliyeti testi</p>	
<p>Level of performance Niveau de performances Poziom wydajności Leistungsniveau Nivel de performanță Nivel de rendimiento Nível de desempenho Performans seviyesi</p>	<p>Smallest diameter of pin fulfilling test conditions mm Plus petit diamètre de la tige remplissant les conditions d'essai, mm Najmniejsza średnica sworznia w milimetrach spełniająca warunki testu Kleinster Stiftdurchmesser, der die Prüfbedingungen erfüllt, in mm Cel mai mic diametru al acului care îndeplinește condițiile testului, mm Diámetro más pequeño de cumpliendo las condiciones de prueba mm Menor diámetro dos pinos que cumpra as condições do ensaio em mm En küçük pim yerleştirme çapı test koşulları mm</p>
1	11
2	9,5
3	8
4	6,5
5	5

Fig 02 Fig. 02 Rys. 02 Abb. 02 Fig. 02 Fig. 02 Şekil 02

Table 2.1 Tableau 2.1 Tabela 2.1 Tabelle 2.1 Tabelul 2.1 Таблица 2.1

Tabela 2.1 Табо 2.1

<p>Levels of performance Niveaux de performances Poziomy wydajności Leistungsniveaus Niveluri de performanță Niveles de rendimiento Níveis de desempenho Performans seviyeleri</p>						
<p>Test Test Test Test Test Prueba Teste Test</p>	<p>Level Niveau Nivel Nível Seviye</p>					
	<table border="1"> <tr> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> </tr> </table>	1	2	3	4	5
1	2	3	4	5		
<p>Abrasion resistance (number of rubs) Résistance à l'abrasion (nombre de frottements) Odporność na szorowanie (liczba potarć) Abriebfestigkeit (Anzahl der Reibungen) Rezistența la abraziune (număr de frecări) Resistencia a la abrasión (número de frotamientos) Resistência à abrasão (número de fricções) Ayrma direnci (sürtme sayısı)</p>	<table border="1"> <tr> <td>100</td> <td>500</td> <td>2000</td> <td>8000</td> <td>-</td> </tr> </table>	100	500	2000	8000	-
100	500	2000	8000	-		
<p>Coupe test: Blade cut resistance (index) Essai de coupe : résistance aux coupures par lame (index) Testi odpornosti na cjeclie: Oporność na cjeclie ostrzem (indeks) Schneidtest: Kingenschnittfestigkeit (Index) Test de tăiere: Rezistența la tăierea cu lamă (indice) Prueba de corte: Resistencia a cortes con cuchilla (índice) Teste de corte: Resistência ao corte por lâmina (índice) Kesme testi: Bıçakla kesilme direnci (katsayı)</p>	<table border="1"> <tr> <td>1,2</td> <td>2,5</td> <td>5,0</td> <td>10,0</td> <td>20,0</td> </tr> </table>	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
1,2	2,5	5,0	10,0	20,0		
<p>Tear resistance (N) Résistance aux déchirures (N) Odporność na rozdarcia (N) Reißfestigkeit (N) Rezistența la rupere (N) Resistencia al rasgado (N) Resistência a rasgões (N) Yrtilma direnci (N)</p>	<table border="1"> <tr> <td>10</td> <td>25</td> <td>50</td> <td>75</td> <td>-</td> </tr> </table>	10	25	50	75	-
10	25	50	75	-		
<p>Puncture resistance (N) Résistance à la perforation (N) Oporność na przebicie (N) Durchstoßfestigkeit (N) Rezistența la găurire (N) Resistencia a la perforación (N) Resistência a perfurações (N) Delinme direnci (N)</p>	<table border="1"> <tr> <td>20</td> <td>60</td> <td>100</td> <td>150</td> <td>-</td> </tr> </table>	20	60	100	150	-
20	60	100	150	-		

Table 2.2 Tableau 2.2 Tabela 2.2 Tabelle 2.2 Tabelul 2.2 Таблица 2.2

Tabela 2.2 Табо 2.2

<p>Levels of performance for TDM: cut resistance test Niveaux de performances pour TDM : test de résistance aux coupures Poziomy wydajności TDM: test odporności na cjeclie Leistungsniveau für TDM: Schnittfestigkeitstest Niveluri de performanță pentru TDM: testul rezistenței la tăiere Níveis de rendimento para TDM: prueba de resistencia de corte Níveis de desempenho para TDM: teste de resistência ao corte TDM için performans seviyeleri: kesilme direnci testi</p>													
<p>Level Niveau Poziom Nivel Nivel Nivel Nível Seviye</p>	<table border="1"> <tr> <th>A</th> <th>B</th> <th>C</th> <th>D</th> <th>E</th> <th>F</th> </tr> <tr> <td>2</td> <td>5</td> <td>10</td> <td>15</td> <td>22</td> <td>30</td> </tr> </table>	A	B	C	D	E	F	2	5	10	15	22	30
A	B	C	D	E	F								
2	5	10	15	22	30								
<p>TDM: cut resistance (N) TDM : résistance aux coupures (N) TDM: odporność na cjeclie (N) TDM: Schnittfestigkeit (N) TDM: rezistența la tăiere (N) TDM: resistencia a cortes (N) TDM: Resistência ao corte (N) TDM: kesilme direnci (N)</p>													

Manufacturer • Fabricant • Producent

Producător • Fabricator:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

www.kingfisher.com/products

EN

www.diy.com  
www.screwfix.com  
www.screwfix.ie

To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

FR

www.castorama.fr  
www.bricodepot.fr

Pour consulter les manuels d'instructions  
en ligne, rendez-vous sur le site

[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

PL

www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi  
online, odwiedź stronę

[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

RO

www.bricodepot.ro

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni  
online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

ES

www.bricodepot.es

Para consultar los manuales  
de instrucciones en línea, visite

[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

PT

www.bricodepot.pt

Para consultar manuais de instruções  
online, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

TR

İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5

34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL

Tel: +90 216 4300300

Faks: +90 216 4844313

www.koctas.com.tr

Kullanım kılavuzuna internet üzerinden  
ulaşmak için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

adresini ziyaret edin

Yetkil servis istasyonları ve yedek parça  
temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri

Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İrtibat

bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ

0850 209 50 50